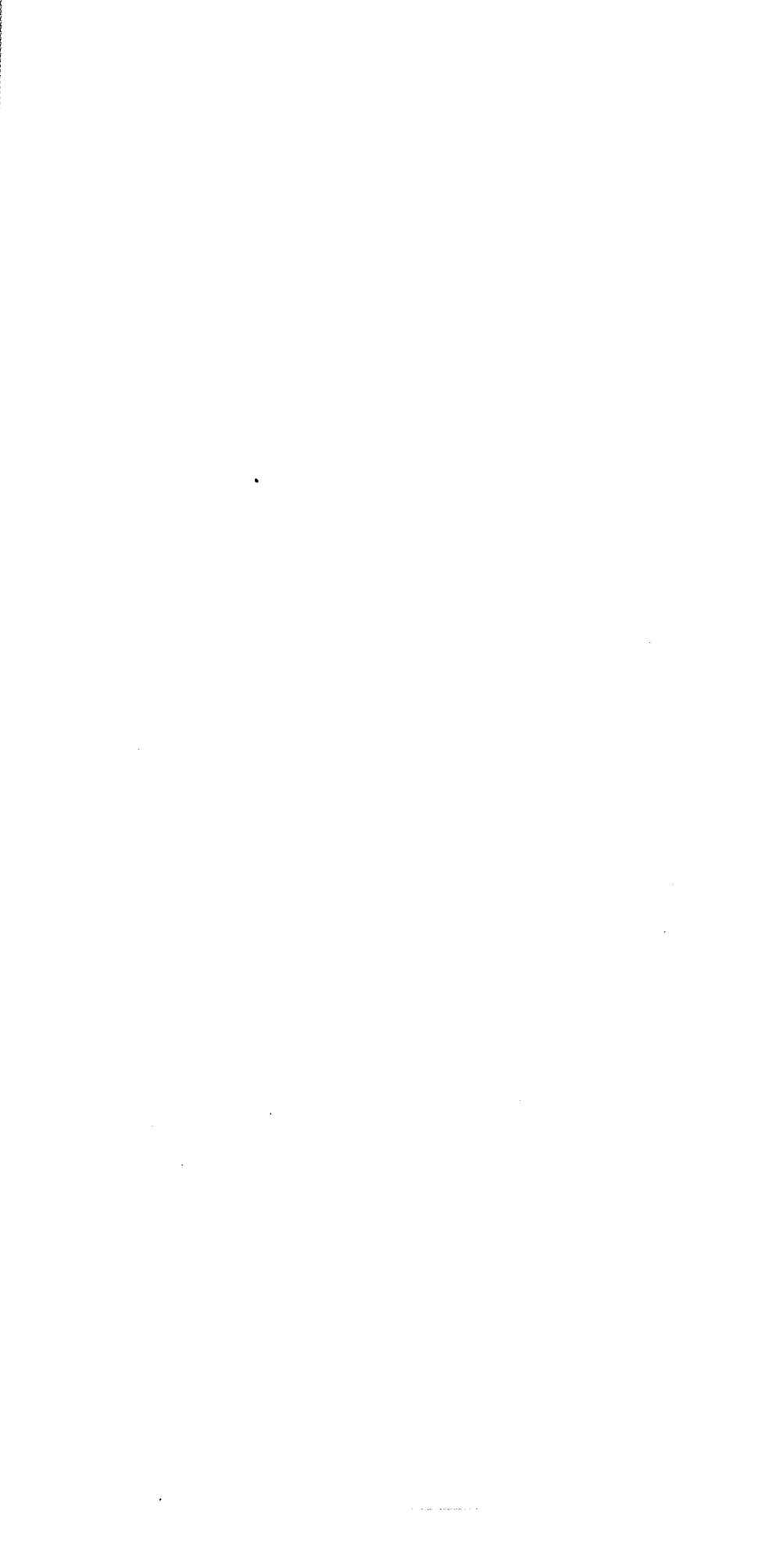
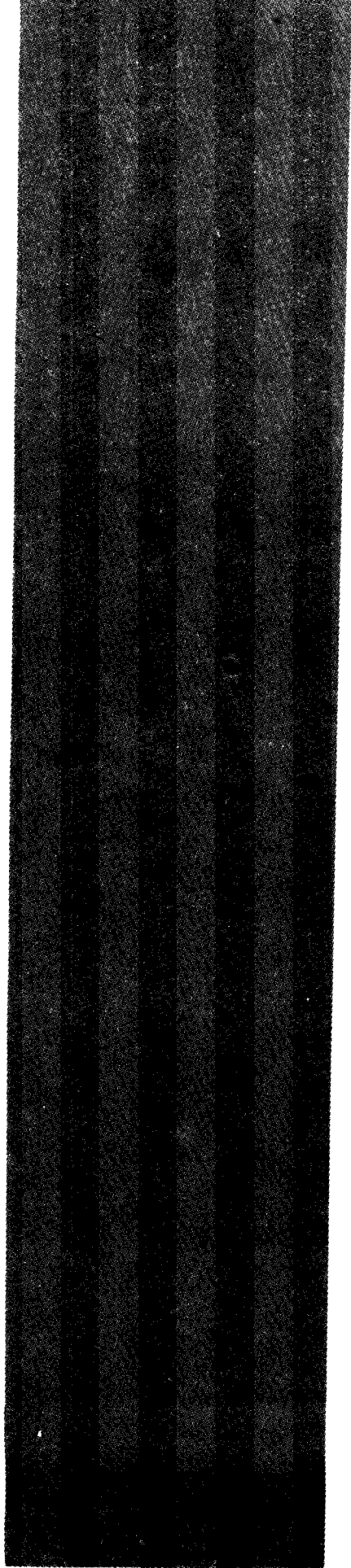


第三进阶

目 录

FAMILY LIFE 家庭生活	5-21
1.GOING TO THE BEACH 去海滩	7
2.NEIGHBORS 邻居	10
3.FAMILY DISCUSSION WITH UNCLE MORT 和莫特舅舅谈的一席话	14
4.CHRISTMAS DINNER AT GRANDPA'S 祖父家的圣诞大餐	18
TRAVELING 观光旅游	23-40
1.PLANNING A TRIP 筹划旅行	25
2.GOING THROUGH CUSTOMS 通过海关	29
3.GOING TO A MOTEL 汽车旅馆	33
4.TAKING A TAXI 搭计程车	37
ISSUES 流行话题	41-59
1.TOO MANY PEOPLE 人口问题	43
2.VISITING THE PSYCHIATRIST 看心理医生	47
3.WHO GETS THE CHILDREN 孩子归谁	51
4.PROTECTING ANIMALS 保护动物	55
ENTERTAINMENT 娱乐 • 消遣	61-78
1.GAMBLING IN A CASINO 赌场之赌	63
2.THE BOXING MATCH 拳击赛	67
3.A DAY AT THE RACES 赛马场的一天	71
4.GOINT TO A WRESTLING MATCH 摔跤比赛	75
WORK 工作 • 上班	79-96
1.BEING LATE 迟到	81
2.UNEMPLOYMENT 失业	85
3.THE NEW MAN 新人	89
4.FINDING A NEW JOB 寻找新工作	93
SERVICE 服务事业	97-115
1.A TV PROGRAM 电视节目	99
2.TV REPAIRMAN 电视修理匠	103
3.REPORTING A ROBBERY 报案	107
4.GOING TO THE DENTIST 看牙医	112

第三进阶



目 录

FAMILY LIFE 家庭生活	5-21
1.GOING TO THE BEACH 去海滩	7
2.NEIGHBORS 邻居	10
3.FAMILY DISCUSSION WITH UNCLE MORT 和莫特舅舅谈的一席话	14
4.CHRISTMAS DINNER AT GRANDPA'S 祖父家的圣诞大餐	18
TRAVELING 观光旅游	23-40
1.PLANNING A TRIP 筹划旅行	25
2.GOING THROUGH CUSTOMS 通过海关	29
3.GOING TO A MOTEL 汽车旅馆	33
4.TAKING A TAXI 搭计程车	37
ISSUES 流行话题	41-59
1.TOO MANY PEOPLE 人口问题	43
2.VISITING THE PSYCHIATRIST 看心理医生	47
3.WHO GETS THE CHILDREN 孩子归谁	51
4.PROTECTING ANIMALS 保护动物	55
ENTERTAINMENT 娱乐 • 消遣	61-78
1.GAMBLING IN A CASINO 赌场之赌	63
2.THE BOXING MATCH 拳击赛	67
3.A DAY AT THE RACES 赛马场的一天	71
4.GOINT TO A WRESTLING MATCH 摔跤比赛	75
WORK 工作 • 上班	79-96
1.BEING LATE 迟到	81
2.UNEMPLOYMENT 失业	85
3.THE NEW MAN 新人	89
4.FINDING A NEW JOB 寻找新工作	93
SERVICE 服务事业	97-115
1.A TV PROGRAM 电视节目	99
2.TV REPAIRMAN 电视修理匠	103
3.REPORTING A ROBBERY 报案	107
4.GOING TO THE DENTIST 看牙医	112

FAMILY LIFE

家庭生活

1. GOING TO THE BEACH

去海滩

An(Ann)

安

Mo(Mom)

妈(妈妈)

Da(Dad)

爸(爸爸)

Bo(Bob)

鲍(鲍伯)

Ki(Kids)

孩(孩子们)

Conversation:

An: Hey, Mom! When are we going to stop for ice cream?

Mo: You just ate your lunch. Why do you want to eat more?

An: It's too hot out!

Bo: I want ice cream, too.

Ki: We want ice cream! We want ice cream!

Da: Okay! Okay! We'll stop at the next ice cream store. If we don't hurry, we will never make it to the beach. I want to go swimming.

Mo: Besides, the beach is very crowded on a Saturday afternoon, so we will have to find a place to sit.

An: Will you teach me to swim today, Dad?

Da: Well, sweetheart, it will take longer than one day to learn how to swim, but I can get you started.

Bo: Look! There's an ice cream shop.

Ki: We want ice cream! We want ice cream!

Da: Okey, we're stopping for ice cream.

会 话

安: 嘿, 妈! 我们什么时候要停下来买冰淇淋?

妈: 你才吃了午饭, 为什么还要吃呢?

安: 好热呀!

鲍: 我也要冰淇淋。。

孩: 我们要冰淇淋! 我们要冰淇淋!

爸: 好, 好! 下一个冰淇淋店我们就停下来。我们如果不快一点永远也到不了海滩的。我要去游泳。

妈: 再说, 海滩星期六下午很挤的, 所以我们要找一个地方坐。

安: 爸爸, 你今天会教我游泳吗?

爸: 嗯, 甜心呀, 学会游泳需要的不止一天哪, 不过我可以教你一些基础的动作。

鲍: 看! 那边有一间冰淇淋店。

孩: 我们要冰淇淋! 我们要冰淇淋!

爸: 好, 我们停下来买冰淇淋。

Ki: Hooray!

Da: Okay, kids, what flavor of ice cream do you want?

An: I want strawberry.

Bo: I want chocolate.

Mo: I would like a glass of iced coffee.

Da: Okay, folks. Here's your ice cream.

Bo: Hey! Ann got a bigger ice cream cone than I did.

Mo: Ann's is bigger because you already ate some of yours, Bob.

An: Can I taste your ice cream? I'll let you try mine.

Bo: Okay. Just one bite.

An: Mom! Bob ate too much of my ice cream!

Da: Bob, cut it out and give your sister more of your ice cream cone, okay?

Bo: Okay, Dad. Say, when are we going to get to the beach?

Da: That's a good question. This Saturday traffic on the turnpike is worse than rush hour.

Mo: Well, we should have left the house earlier, dear.

Da: Earlier? I was the first one ready to leave at nine o'clock in the morning. Who was it that had to wash her hair first?

Mo: Well, my hair was dirty so I had to

孩: 好棒噢!

爸: 好了, 孩子们, 你们要什么口味的冰淇淋?

安: 我要草莓的。

鲍: 我要巧克力的。

妈: 我要一杯冰咖啡。

爸: 来了, 这是你们的冰淇淋。

鲍: 嘿! 安的冰淇淋卷比我的大。

妈: 安的比较大是因为你已经吃掉了一些了, 鲍伯。

安: 我能嚐嚐你的冰淇淋吗? 我会让你嚐嚐我的。

鲍: 好, 只一口哟。

安: 妈! 鲍伯吃我冰淇淋好大口啊!

爸: 鲍伯, 别捣蛋了, 让你妹妹多吃些你的冰淇淋, 好吧?

鲍: 好啦, 爸。喂, 我们什么时候可以到达海滩。

爸: 问得好。快速道路星期六的交通量比上下班时间还要糟。

妈: 嗯, 我们该早点离开家的, 亲爱的。

爸: 早点? 我是早上九点第一个准备好出发的。是谁要先洗个头的哇?

妈: 嗯, 我头发脏了, 所以不得不

wash it.

Da: When we go swimming, the water will clean it again.

Bo: Dad, what is that funny smell? It smells like something is burning.

Da: Oh, no! One of the car's tires is flat! We will have to stop and fix it.

Mo: Great. Do we have the spare tire?

Da: Yes. I hope it has enough air in it. Let's stop right here and fix it. Wow! It is really hot out here.

Bo: Can I watch you fix the tire, Dad?

Da: Yes, Bob, but don't get in the way. It is hard work to change a tire on such a hot day.

An: Dad, I have to go to the bathroom.

Mo: Ann! Why didn't you tell us at the ice cream shop? They had a bathroom there that you could use.

An: I didn't need to go then.

Mo: Well, there's no place for you to go out here. And Dad has to fix the car before we can go anywhere.

Da: Don't worry, Ann. We will be out of here in a few minutes.

Bo: Hurry up, Dad. I'm really hot.

Mo: Bob! Be kind to your father. He is working as quickly as he can.

Da: There! It's fixed! Okay, let's go.

Mo: See? Now we're on our way!

洗。

爸: 我们是去游泳, 水自然会洗净头发的。

鲍: 爸, 那是什么怪味道呀? 闻来好像什么东西烧起来了。

爸: 哦, 不! 汽车的一只轮胎破了! 我们必须停下来修理它。

妈: 这下好了, 我们有备胎吗?

爸: 有的, 我希望胎里的气够足。我们在这儿停下来修吧。哇, 外面可真热。

鲍: 我可以看你修轮胎吗, 爸?

爸: 可以的, 鲍伯, 可是别妨碍我哟, 这么热的天换轮胎是一件吃力的工作。

安: 爸, 我得上洗手间。

妈: 安! 你为什么在冰淇淋店不说呢? 他们那儿有个洗手间你可以用呀。

安: 那时候我不需要上。

妈: 好啦, 这里没有地方给你上, 要等爸爸修好车我们才能走呀。

爸: 别担心, 安, 我们再几分钟就可以离开这里了。

鲍: 快点呀, 爸, 我真热。

妈: 鲍伯! 对你父亲要体贴, 他正尽可能快的工作着。

爸: 啊! 修好了! 好了, 咱们走了。

妈: 看到没? 现在我们上路了!

2. NEIGHBORS

邻 居

La(Lary)
拉(拉利)

Ma(Mac)
麦(麦克)

Conversation:

La: Hey, Mac, how was your day?

Ma: Pretty lousy, Larry.

La: Oh, yeah? Why's that?

Ma: My car wouldn't start this morning;
my wife's going to have another baby,
and my kid got an "F" in school.

La: That's tough, Mac. Better luck to-
morrw.

Ma: Yeah.

La: Hey, by the way, Anita and I are
going to have a few friends over on
Saturday night. It's her birthday. You
and Gloria are welcome to come.

Ma: Thanks. But I've had a busy week
and I'm looking forward to a quiet
Saturday night in front of the TV.

La: Doesn't sound too interesting. Hey,
why don't you both just come over for
a few drinks? We're going to have a
movie at seven, then dance till five a.m.

Ma: That sounds kind of noisy, Larry. I
hope you can control your stereo. The
last time you had a party, it woke the
whole neighbourhood.

会 话:

拉: 嘿, 麦克, 你今天过得如何?

麦: 差劲透了, 拉利。

拉: 噢, 是吗? 为什么呢?

麦: 我的车子今早不能发动, 我
太太又有了, 我的孩子学校的
功课不及格。

拉: 那真惨。祝你明天运气好些。

麦: 是啊!

拉: 嘿, 对了, 安妮黛和我星期六
晚上要请些朋友过来, 那天
是她的生日, 欢迎带葛萝丽
来我家。

麦: 谢啦, 不过我整个星期忙得
要命。我一直盼望着星期六
安安静静的坐在电视机前。

拉: 听来并没多大意思。嘿, 你们
俩何不过来喝几杯酒呢? 我
们要在7点钟放电影, 然后跳
舞到清晨5点。

麦: 这样好像很吵闹嘛, 拉利。我
希望你能控制一下你的音
响。上次你开派对把整个邻
近地方都吵醒了。